



BG

Безопасност
В случай на повреда / неизправност, свържете се с търговеца на VARTA.

- Зареждане на мобилната батерия**
Фиг. 1: a) Бутон за проверка на състоянието на зареждане.
b) Статусът на зареждане се показва.
Фиг. 2: a) Свържете мобилната батерия към стандартен USB порт (мин. 500mA), напр. лаптоп, USB електрозахранване. Времето на зареждане зависи от променливия ток (напр. 1000mA~7h)
b) Мигащо 'IN': Power Bank зарежда.
'100%' Зареждането е завършило

- Как да се използва мобилната батерия**
Фиг. 3: a) Включете мобилното устройство в мобилната батерия. Сума на двата изходни тока макс. 2,4 A.
b) Натиснете бутона on/off за започване на зареждането / за активиране на дисплея
в) Статусът на зареждане на Power Bank се показва.

1) Защита на околната среда
За да се избегнат проблеми с околната среда и здравето, поради опасните вещества в електрическите и електронните стоки, уредите, които са обозначени с този символ, не трябва да се изхвърлят с общите отпадъци, а да се възстановят, използват за друга цел или рециклират. За повече информация относно рециклирането, моля, свържете се с оторизираните местни власти.

CZ

Bezpečnost
V případě poškození nebo závady se obraťte na prodejce sortimentu zboží VARTA.

- Dobijení nabíječky Power Bank**
Obrázek 1: a) Tlačítko kontroly stavu nabití.
b) Zobrazí se stav nabíjení.
Obrázek 2: a) Připojte nabíječku Power Bank ke standardnímu portu USB (min. 500 mA), např. u notebooku Laptop, nebo k nabíječce USB. Doba nabíjení závisí na nabíjecím proudu (např. 1000 mA ~7 h)
b) Blikající „IN“: Nabíjí se Power Bank.
„100 %“ Nabíjení dokončeno

- Použití nabíječky Power Bank**
Obrázek 3: a) Připojte mobilní zařízení k nabíječce Power Bank. Součet výstupních proudů max. 2,4 A.
b) Pro zahájení nabíjení/aktivaci displeje stiskněte tlačítko zap/vyp
c) Zobrazí se stav vybíjení Power Bank.

1) Ekologie
Předcházejte ekologickým a zdravotním problémům způsobeným nebezpečnými látkami v elektrických a elektronických zařízeních. Zařízení označená tímto symbolem nelze likvidovat do netříděného komunálního odpadu, nýbrž je třeba je recyklovat či jiným způsobem využít. Za účelem získání dalších informací o problematice recyklace se laskavě obraťte na příslušný úřad.

D

Sicherheit
Bei Schäden/Störungen VARTA- Händler kontaktieren.

- Aufladen der Power Bank**
Bild 1: a) Druckknopf zur Prüfung des Ladezustandes.
b) Ladezustands-Anzeige wird angezeigt.
Bild 2: a) Power Bank an eine Standard USB-Buchse (mind. 500mA) anschließen, wie z.B. Computer, USB Netzteil. Ladezeiten abhängig vom Ladestrom (z.B. 1000mA~7h).
b) 'IN' blinkt: Power Bank wird aufgeladen.
'100%' Aufladung beendet

- Verwenden der Power Bank**
Bild 3: a) Mobiles Gerät mit Power Bank verbinden. Summe der beiden Ausgangsströme max. 2,4A.
b) Druckknopf drücken um Ladegang zu starten / das Display zu aktivieren
c) Entladezustand der Power Bank wird angezeigt.

1) Umweltschutz
Zur Vermeidung von Umwelt-und Gesundheitsproblemen durch gefährliche Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten, dürfen Geräte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, nicht mit dem unsortierten Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen wiederverwendet oder verwertet werden. Für weitere Informationen zum Thema Recycling wenden Sie sich bitte an die jeweils zuständige Behörde.

DK

Sikkerhed
Kontakt en VARTA forhandler ved skader/fejl.

- Opladning af Power Bank**
Fig.1: a) Trykknop til test af opladningsstatus.
b) Ladestatus vises.
Fig. 2: a) Slut Power Bank til en almindelig USB-port (min. 500 mA), f.eks. en bærbar computer eller en USB-strømforsyning. Ladetiderne afhænger af ladestrømmen (f.eks. 1000 mA~7 h).
b) 'IN' blinker: Power Bank oplader.
'100%' Opladning fuldført

- Sådan bruges Power Bank**
Fig. 3: a) Slut den mobile enhed til Power Bank. Sum af udgangsstrøm, maks. 2,4A.
b) Tryk på tænd/sluk-knappen for at begynde opladningen / for at aktivere displayet
c) Afladningsstatus for powerbanken vises.

1) Miljøbeskyttelse
For at undgå miljø- og sundhedsproblemer på grund af farlige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr må apparater med dette symbol ikke bortskaffes som husholdningsaffald. De skal afleveres til genbrug eller oparbejdning. Yderligere informationer om genbrug fås hos de lokale ansvarlige myndigheder.

E

Seguridad
En caso de daños/averías ponerse en contacto con el distribuidor de VARTA.

- Cargar el Power Bank**
Imagen 1: a) Presione el botón para comprobar el estado de carga.
b) Se muestra el estado de carga.
Imagen 2: a) Conecte el Power Bank a un puerto USB estándar (min. 500 mA), p. ej. ordenador portátil, alimentación vía USB. Los tiempos de carga dependen de la corriente de carga (p. ej., 1000 mA ~7 h).
b) Parpadea «IN»: la batería externa se está cargando.
«100 %» carga finalizada

- Cómo usar el Power Bank**
Imagen 3: a) Enchufe el dispositivo móvil al Power Bank. Suma de ambas corrientes de salida: máx. 2,4 A.
b) Pulsar el botón on/off para comenzar la carga o para activar la visualización
c) Se muestra el estado de descarga de la batería externa.

1) Protección del Medio Ambiente
Para evitar problemas medioambientales o de salud debidos a materiales peligrosos contenidos en aparatos eléctricos o electrónicos marcados con este símbolo, dichos aparatos no pueden ser eliminados junto con la basura doméstica, sino que deben ser reciclados o reutilizados.
Para más información sobre el tema del reciclaje, dirijase a la autoridad competente.

F

Sécurité
Contacter le revendeur de VARTA en cas de dommages/défauts.

- Chargement du Power Bank**
Illustration 1: a) Bouton de contrôle de l'état de charge.
b) L'état de charge est affiché.
Illustration 2: Raccorder le Power Bank à une prise femelle USB standard (min. 500 mA), par ex. ordinateur portable, prise secteur USB. Les temps de charge dépendent du courant de charge (p. ex. 1000 mA ~7 h).
b) 'IN' clignotant : le Power Bank est en charge.
Charge '100%' terminée

- Utilisation du Power Bank**
Illustration 3: a) Connecter l'appareil mobile au Power Bank. Somme des courants de sortie max. 2,4 A.
b) Presser le bouton Marche/arrêt pour commencer la charge / activer l'affichage
c) L'état de charge sur le Power Bank est affiché.

1) Protection de l'environnement
Pour éviter les atteintes à l'environnement et les problèmes de santé liés à la présence de substances dangereuses dans les appareils électriques et électroniques, les appareils marqués avec ce symbole ne doivent pas être jetés dans les déchets ménagers mais doivent être réutilisés ou recyclés. Pour de plus amples informations sur le recyclage, veuillez vous adresser aux autorités responsables.

FIN

Turvallisuus
Vaurioiden/virheiden ilmetessä ota yhteys VARTA-jälleenmyyjään.

- Powerpackin lataaminen**
Kuva 1: a) Varaustilan tarkistuspainike.
b) Lataustila näytetään.
Kuva 2: a) Liitä Power Bank esim. kannettavan tietokoneen tai USB-laturin (min.500mA) USB-liittiin. Latausajat riippuvat latausvirrasta (esim. 1000mA~7 h).
b) Vilkkuva "IN": Power Bank latautuu.
'100%': lataus valmis

- Näin käytät Powerpackia**
Kuva 3: a) Liitä mobiililaitte Powerpackiin. Lähtövirta yhteensä maks. 2,4 A.
b) Paina päälle/pois-painiketta aloittaaksesi latauksen/aktivoidaksesi näytön
c) Power Bankin purkaustila näytetään.

1) Ympäristönsuojelu
Sähkö- ja elektroniikkalaitteiden sisältämien vaarallisten aineiden aiheuttamien ympäristö- ja terveysongelmien välttämiseksi täällä symbolilla merkityjä laitteita ei saa hävittää lajittelemattoman kotitalousjätteen mukana, vaan ne tulee käyttää uudelleen tai kierrättää. Kysy lisätietoja kierrätyksestä paikallisilta viranomaisilta.

GB

Safety
In case of damages/ malfunction please contact a VARTA dealer.

- Charging the Power Bank**
Fig. 1: a) Push on/off button to check the charging status.
b) Charging status is displayed.
Fig. 2: a) Connect the Power Bank to any standard USB port (min. 500mA), e.g. Laptop, USB Plug, etc. Charging times depend on charging current (e.g. 1000mA~7h).
b) Flashing 'IN': Power Bank is charging.
'100%' Charging finished

- How to use the Power Bank**
Fig. 3: a) Connect your mobile device to one of the USB ports. Sum of output currents max. 2,4A.
b) Press the on/off button to begin charging / to activate the display
c) Discharging status of the Power Bank is displayed.

1) Environmental Protection
To avoid environmental and health problems due to hazardous substances in electrical and electronic goods, appliances marked with this symbol mustn't be disposed of with unsorted municipal waste, but recovered, reused, or recycled. For further information on recycling please contact your local city council.

GR

Ασφάλεια
Σε περίπτωση ζημιάς/βλάβης, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο της VARTA.

- Φορτίζοντας το Power Bank**
Εικόνα 1: a) Πατήστε το κουμπί για να ελέγξετε την κατάσταση φόρτισης.
b) Προβάλλεται η κατάσταση φόρτισης.
Εικόνα 2: a) Συνδέστε το Power Bank σε μία τυπική θύρα USB (ελάχιστης ισχύος 500mA), π.χ.σε φορητό υπολογιστή, τροφοδοτικό USB. Οι χρόνοι φόρτισης εξαρτώνται από το ρεύμα φόρτισης (π.χ. 1000mA~7ώρες).
b) Ένδειξη 'IN' που αναβοσβήνει: Το Power Bank φορτίζει.
Ένδειξη '100%': Η φόρτιση ολοκληρώθηκε

- Χρήση του Power Bank**
Εικόνα 3: a) Συνδέστε την κινητή συσκευή στο Power Bank. Άθροισμα των δύο ρευμάτων εξόδου μέγ. 2,4A.
b) Πατήστε το κουμπί on/off για να ξεκινήσετε τη φόρτιση / να ενεργοποιήσετε την οθόνη
c) Προβάλλεται η κατάσταση αποφόρτισης του Power Bank.

1) Προστασία του περιβάλλοντος
Προς αποφυγή πρόκλησης ενδεχόμενων προβλημάτων για το περιβάλλον και την υγεία από επικίνδυνες ουσίες που υπάρχουν σε ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές, οι συσκευές που φέρουν το σύμβολο αυτό δεν επιτρέπεται να απορριπτούν μαζί με τα οικιακά απορρίμματα, αλλά πρέπει να επαναχρησιμοποιούνται ή να ανακυκλώνονται. Για περαιτέρω πληροφορίες σχετικά με το θέμα της ανακύκλωσης, απευθυνθείτε στην ελαττοσε αρμόδια αρχή.

H

Biztonság
Károsodás/zavar esetén forduljon egy VARTA-kereskedőhöz.

- A Power Bank feltöltése**
1. kép: a) Nyomógomb a töltöttség lekérdéséhez.
b) Megjelenik a töltöttségi szint.
2. kép: a) Csatlakoztassa a Powerpacket egy standard USB-porthoz (min. 500 mA), pl. laptop, USB-tápegység. A töltési idő a töltéshez használt áram függvénye (pl. 1000mA~7h).
b) 'IN' villog: A Power Bank töltése folyamatban.
'100%' Töltés befejezve

- A Power Bank használata**
3. kép: a) Csatlakoztassa a mobil eszközt a Powerpackhez. Maximális kimeneti áramerősség összesen 2,4 A.
b) Nyomja meg a be-/kikapcsoló gombot a töltés elindításához / a kijelző bekapcsolásához.
c) Megjelenik a Power Bank lemerülési szintje.

1) Környezetvédelem
Az elektromos és elektronikus készülékekben található veszélyes anyagok által okozott környezeti és egészségkárosodás elkerülése érdekében az ezzel a jelzéssel ellátott készülékeket nem szabad hagyományos úton a háztartási hulladékba helyezni, hanem újra fel kell használni, illetve hasznosítani kell. Az újrahaznosítással kapcsolatos további információkért forduljon a helyi illetékes hatóságokhoz.

I

Informazioni
Per informazioni sui punti vendita VARTA, visitate il sito www.varta-consumers.com

- Informazioni**
Fig. 1: a) Pulsante per controllare lo stato di carica.
b) Lo stato di carica viene visualizzato.
Fig. 2: a) Collegare il Power Bank a una presa USB standard (min. 500 mA), ad es. laptop, alimentatore USB. I tempi di ricarica dipendono dalla corrente di carica (ad es. 1000 mA ~7 h).
b) 'IN' lampeggiante: la Power Bank è in fase di caricamento.
'100%' Caricamento terminato

- Come utilizzare Power Bank**
Fig. 3: a) Collegare il dispositivo mobile a Power Bank. Somma delle due correnti in uscita max. 2,4 A.
b) Premere il pulsante ON/OFF per iniziare il processo di caricamento/per attivare il display
c) Viene visualizzato lo stato di scarica della Power Bank.

1) Protezione dell'ambiente
Per evitare che le sostanze nocive contenute negli apparecchi elettrici ed elettronici possano causare danni all'ambiente o alla salute pubblica, le apparecchiature contrassegnate con questo simbolo non devono essere gettate nei rifiuti domestici indifferenziati ma devono essere riutilizzate o recuperate.
Per maggiori informazioni in tema di riciclaggio vogliate rivolgervi alle autorità competenti del vostro paese.

HR

Sigurnost
U slučaju oštećenja/smetnji obratite se prodavaču proizvoda VARTA.

- Punjenje Powerpacka**
Slika 1: a) Tipka za provjeru stanja punjenja.
b) Prikazuje se status punjenja.
Slika 2: a) Spojite Power Bank na standardni USB ulaz (min. 500 mA), primjerice, na prijenosnom računalu, USB napajanje. Vrijeme punjenja ovisi o jakosti struje punjenja (npr. 1000 mA~7 h).
b) Treperi poruka „IN“: baterija Power Bank se puni.
„100%“ Punjenje je završeno

- Kako se upotrebljava Power Bank**
Slika 3: a) Priključite mobilni uređaj u Power Bank. Ukupna izlazna struja maks. 2,4 A.
b) Pritisnite gumb za uključivanje/isključivanje kako biste pokrenuli punjenje / aktivirali zaslon
c) Prikazuje se status ispraznjenosti baterije Power Bank.

1) Zашtita okoliша
Kako bi se spriječio ugrožavanje zdravlja ili okoliша opasnim tvarima koje luče električni i elektronički uređaji, te uređaje - označene ovim simbolom - nije dopušteno bacati u kućni otpad, nego ih je potrebno preraditi za ponovnu uporabu ili reciklirati. Više informacija o temi recikliranja možete dobiti od lokalnih nadležnih organa.

I

Informazioni
Per informazioni sui punti vendita VARTA, visitate il sito www.varta-consumers.com

- Informazioni**
Fig. 1: a) Pulsante per controllare lo stato di carica.
b) Lo stato di carica viene visualizzato.
Fig. 2: a) Collegare il Power Bank a una presa USB standard (min. 500 mA), ad es. laptop, alimentatore USB. I tempi di ricarica variano in base alla corrente di carica (ad es. 1000 mA ~7 h).
b) 'IN' lampeggiante: la Power Bank è in fase di caricamento.
'100%' Caricamento terminato

- Come utilizzare Power Bank**
Fig. 3: a) Collegare il dispositivo mobile a Power Bank. Somma delle due correnti in uscita max. 2,4 A.
b) Premere il pulsante ON/OFF per iniziare il processo di caricamento/per attivare il display
c) Viene visualizzato lo stato di scarica della Power Bank.

1) Protezione dell'ambiente
Per evitare che le sostanze nocive contenute negli apparecchi elettrici ed elettronici possano causare danni all'ambiente o alla salute pubblica, le apparecchiature contrassegnate con questo simbolo non devono essere gettate nei rifiuti domestici indifferenziati ma devono essere riutilizzate o recuperate.
Per maggiori informazioni in tema di riciclaggio vogliate rivolgervi alle autorità competenti del vostro paese.

